



## Protocolos de Respuesta ante un Brote: En Prekínder a 12<sup>vo</sup>

Guía para la respuesta ante un brote de COVID-19 en Prekínder a 12<sup>vo</sup>

RHODE  
ISLAND

# Tabla de Contenidos

- 1 Propósito del Manual de Estrategias
- 2 Glosario
- 3 Síntomas
- 4 Protocolos para Responder a una Persona Enferma en las Escuelas durante la Pandemia COVID-19
- 5 Recursos

# Propósito del manual de estrategias e instrucciones de uso

## ¿Cuál es el propósito de este manual de estrategias?

- El manual de estrategias brinda orientación sobre cómo responder si un niño o un miembro del personal presenta síntomas de COVID-19 o da positivo en una prueba de COVID-19.
- El manual de estrategias no reemplaza la participación directa del Departamento de Salud de RI (RIDOH), sino que brinda una descripción general de lo que ocurrirá a lo largo de ese proceso de participación.
- La información compartida en este documento asume que los grados de Prekínder a 12<sup>vo</sup> y los padres/madres/tutores legales **están cumpliendo con las [normas actuales del RIDOH](#) y la [guía del CDC](#).**

## ¿Cómo debo utilizar este manual de estrategias?

- Guarde este manual de estrategias como referencia en un área de fácil acceso.
- Este manual tiene como objetivo compartir las mejores prácticas generales que pueden ser utilizadas por todas las escuelas; no aborda preguntas específicas de situaciones particulares que se puedan presentar.
- En el evento de un caso probable o confirmado de COVID-19 en el entorno escolar, además de este recurso, el RIDOH y el Departamento de Educación de RI (RIDE) lo apoyarán durante todo el proceso.

Por favor, tome en cuenta que el material de este documento puede cambiar a medida que se publiquen nuevas directrices.

# Glosario



---

Entornos de Prekínder a 12<sup>vo</sup> grado

# Glosario

| Término                         | Definición   |
|---------------------------------|--|
| <b>Contacto cercano</b>         | Estar a 6 pies (2 metros) de distancia de una persona infectada (con o sin mascarilla) durante al menos 15 minutos, o tener contacto directo sin protección con las secreciones o excreciones de una persona confirmada con COVID-19 durante el período infeccioso.  |
| <b>Transmisión comunitaria</b>  | Ocurre cuando las personas adquieren COVID-19 a través del contacto con alguien en su comunidad local, en lugar de hacerlo al viajar a un lugar afectado.  |
| <b>Caso confirmado</b>          | Una persona que ha dado positivo en la prueba de infección por SARS-CoV-2 (el virus que causa el COVID-19)   |
| <b>Seguimiento de contactos</b> | Proceso de identificación de personas que han tenido contacto cercano (consulte la definición anterior) con alguien infectado con COVID-19   |
| <b>Grupo fijo/estable</b>       | Un grupo fijo de estudiantes y personal que interactúa entre sí, pero no con miembros de otros grupos de manera regular. Los grupos deben ser lo más pequeños posible, con el número máximo de estudiantes descrito en los diferentes escenarios de reapertura. Cuando se está en un grupo estable, cada grupo debe distanciarse físicamente entre sí y de otros grupos fijos. |
| <b>COVID-19</b>                 | Abreviatura de la enfermedad causada por el nuevo coronavirus SARS CoV-2   |

# Glosario

| Término   | Definición  |
|---|---|
| <b>COVID-19</b>                                 | Abreviatura de la enfermedad causada por el nuevo coronavirus SARS CoV-2  |
| <b>Periodo de Incubación</b>                    | El tiempo entre la exposición a una infección y la aparición de los primeros síntomas. El virus que causa el COVID-19 tiene un período de incubación de 2 a 14 días.  |
| <b>Periodo infeccioso (casos asintomáticos)</b> | 2 días antes de la prueba (fecha en que se obtuvo la muestra con un hisopo) hasta que se cumplan los criterios del CDC para suspender el aislamiento  |
| <b>Periodo infeccioso (casos sintomáticos)</b>  | 2 días antes del inicio de los síntomas hasta que se cumplan los criterios del CDC para suspender el aislamiento  |
| <b>Aislamiento</b>                              | Proceso de separación de personas infectadas por COVID-19 de las demás personas. El aislamiento dura un mínimo de 10 días desde el inicio de los síntomas si es sintomático. Si una persona infectada con COVID-19 no presenta síntomas, el aislamiento dura un mínimo de 10 días a partir de la fecha de recolección de la muestra (prueba). Para las personas con afecciones inmunodeprimidas severas, el aislamiento es de al menos 20 días. |

# Glosario

---

| Término       | Definición   |
|---------------|--|
| Protocolo     | Acciones recomendadas a seguir en caso de que se presente un caso probable o confirmado de COVID-19.   |
| Caso Probable | Individuo que tiene al menos dos de los siguientes síntomas: fiebre (medida > 100.4 °F (38 °C) o subjetivo), escalofríos, dolores corporales (mialgias), dolor de cabeza, dolor de garganta, náuseas o vómitos, diarrea, congestión o secreción nasal <b>O</b> al menos uno de los siguientes síntomas: tos, falta de aliento, dificultad para respirar, pérdida reciente de olfato o gusto.   |
| Cuarentena    | Proceso de separar y restringir el movimiento de personas que estuvieron en contacto cercano con alguien que hay dado positivo o haya tenido síntomas de COVID-19. Cualquiera que haya estado en contacto cercano con alguien que padezca de COVID-19 debe quedarse en casa por un mínimo de 14 días desde el último día de contacto con la persona con COVID-19 y estar atento a los síntomas del COVID-19. Las personas en cuarentena deben autocontrolarse para detectar síntomas y buscar asesoramiento médico y realizar pruebas si lo recomienda el RIDOH o el proveedor de atención médica. |

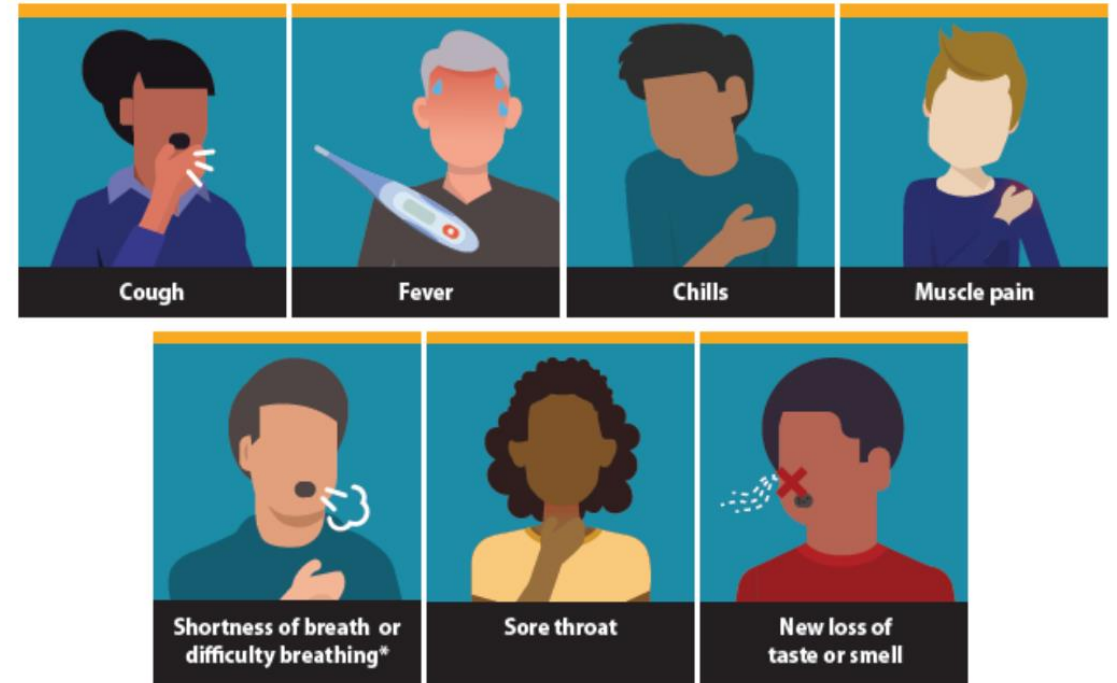
# Glosario

| Término               | Definición   |
|-----------------------|--|
| RIDE                  | Departamento de Educación del Estado de Rhode Island   |
| RIDOH                 | Departamento de Salud del Estado de Rhode Island   |
| Evaluación            | Evaluar a las personas por síntomas de COVID-19 de manera verbal o auto testificando/ padre/madre/tutor legal. Las revisiones de temperatura pueden ser realizadas por la escuela si se desea.   |
| Persona Sintomática   | Una persona que está experimentando uno o más de los síntomas del COVID-19 según se define en las directrices del CDC (ver diapositiva 10)   |
| Realización de Prueba | Existen dos tipos de pruebas disponibles para el COVID-19, pruebas virales y de anticuerpos. Las pruebas virales indican que usted tiene una infección actual mientras que las pruebas de anticuerpos indican una infección previa. A lo largo de este documento, 'pruebas' se refiere a la prueba viral para diagnosticar a una persona con COVID-19. |



# Síntomas de COVID-19

- Fiebre o escalofríos
- Tos (nuevo)
- Falta de aire o dificultad para respirar.
- Fatiga
- Dolores musculares o corporales
- Dolor de cabeza
- Dolor de garganta
- Pérdida reciente del gusto u olfato
- Congestión o secreción nasal (nuevo)
- Náuseas o vómitos
- Diarrea



<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/symptoms-sting/symptoms.html>

# No todos los síntomas de COVID-19 hacen que alguien sea un caso probable

**UNO de estos  
síntomas:  
PROBABLE**

- Tos (nuevo)
- Falta de aire o dificultad para respirar
- Pérdida reciente del gusto u olfato

**DOS de estos  
síntomas:  
PROBABLE**

- Fiebre o escalofríos
- Dolores musculares o corporales
- Dolores de cabeza
- Dolor de garganta
- Fatiga
- Congestión o secreción nasal (nuevo)
- Náuseas o vómitos
- Diarrea

# Caso Probable de COVID-19

El CDC define un caso probable como una persona que cumple con los siguientes criterios:

**Uno** de los siguientes síntomas:

- Tos
- Dificultad para respirar
- Respiración dificultosa
- Nueva pérdida del gusto u olfato

o

**Dos** de los siguientes síntomas:

- Fiebre
- Escalofríos
- Dolores musculares (mialgias)
- Dolor de cabeza
- Dolor de garganta
- Náuseas o vómitos
- Diarrea
- Fatiga
- Congestión o secreción nasal.

Cualquier estudiante que cumpla con la definición de caso probable se debe notificar al RIDOH por parte del personal de la escuela que informa a través del Portal del RIDOH (detalles a definir), realizarse una prueba, aislarse y organizar la recogida del estudiante. En las próximas semanas se publicarán más directrices sobre estos pasos específicos de acción.

# Cuándo llamar para recibir atención de emergencia

Una persona con los siguientes síntomas necesita atención médica de emergencia. Llame al 911 y notifique al operador que está buscando atención para alguien que probablemente tenga COVID-19

- Respirar con dificultad
- Dolor o presión persistente en el pecho
- Confusión reciente
- Incapacidad para despertarse o permanecer despierto
- Labios o cara azulados

\* Esta lista no refleja todos los posibles síntomas que requieren atención de emergencia.

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/symptoms-testing/symptoms.html>

# Determinación de Contactos Cercanos en las Escuelas

## Contactos cercanos en las escuelas:

- Entornos donde se puede mantener o determinar el distanciamiento físico.
  - **Los contactos cercanos son aquellos a menos de 6 pies (2 m) durante > 15 minutos**
  - Aulas con asientos asignados
  - Autobuses con asientos asignados y entrada/salida controlada
  - Registros de asientos asignados son necesarios para identificación y seguimiento de contactos.
- Entornos donde el distanciamiento físico no se puede mantener o determinar:
  - **Es probable que todos los miembros de un aula/grupo estable sean contactos cercanos**
  - Centros de cuidado infantil y campamento de verano
  - Salones de clase de kínder a 12<sup>vo</sup> sin distanciamiento físico o asientos asignados
  - Equipos deportivos

# Protocolos de Respuesta a una Persona Sintomática en las Escuelas durante la Pandemia COVID-19

Prekínder a 12<sup>vo</sup> Grado

# Protocolos de autorización para que los niños y los miembros del personal regresen a clase

| Síntoma   | ¿Se requiere prueba negativa para regresar?  |
|---|--|
| Tos (nuevo)   | Sí   |
| Falta de aire o dificultad para respirar                            | Sí   |
| Pérdida reciente de gusto u olfato                                  | Sí   |
| Fiebre (temperatura superior a 100,4 ° o se siente febril al tacto) | <p>Sí, si dos o más de estos síntomas</p> <p>No, si solo uno de estos síntomas</p> |
| Escalofríos   |  |
| Dolores musculares o corporales                                     |  |
| Dolor de cabeza   |  |
| Dolor de garganta   |  |
| Fatiga  |  |
| Congestión o secreción nasal (nuevo)                                |  |
| Náuseas o vómitos   |  |
| Diarrea   |  |

# Protocolo: Individuo Sintomático, pero no un Caso Probable

| Situación   | Protocolo de aislamiento y cuarentena  | Protocolo de prueba recomendado  | Requisito para regresar  |
|---|--|--|--|
| <p>Un miembro del personal o un estudiante presenta <b>síntomas de COVID-19</b>, pero <u>no cumple con</u> la definición de caso probable del CDC</p> | <p>La persona sintomática está aislada y es enviada a casa.</p> <p>No se recomienda cuarentena para el personal expuesto y los niños</p> | <p>Se aconseja a la persona sintomática que busque asesoramiento médico y se realice una prueba si lo recomienda el proveedor de atención médica</p> <p><i>En determinadas situaciones, el RIDOH puede recomendar pruebas para otras personas.</i></p> | <p>Certificación <u>de un padre/madre/tutor legal</u> que documente uno de los siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Las pruebas de COVID-19 dieron negativas, no ha tenido fiebre durante 24 horas y los síntomas mejoraron (tiene de nuevo su salud habitual).</li><li>• Dio positivo para COVID-19 y desde entonces ha cumplido con las normas del RIDOH para suspender el aislamiento.</li><li>• Sin prueba, ha estado libre de fiebre durante 24 horas y los síntomas mejoraron (tiene de nuevo su salud habitual).</li></ul> |



# Protocolo – Caso Probable

| Situación   | Protocolo de aislamiento y cuarentena   | Protocolo de prueba recomendado   | Requisito para regresar  |
|---|---|---|--|
| <p>Un miembro del personal o un estudiante es un <b>caso probable</b></p> | <p>La persona sintomática es aislada y es enviada a casa.</p> <p>No se efectúa acción para los contactos cercanos mientras espera el resultado de la prueba</p> <p>El RIDOH puede recomendar la cuarentena cuando se presentan uno o más casos en una escuela dentro de los últimos 14 días</p> | <p>Se aconseja a la persona sintomática que busque consejo médico y se realice una prueba COVID PCR (viral)</p> <p><i>En determinadas situaciones, el RIDOH puede recomendar pruebas para otras personas.</i></p> | <p>Certificación de un padre/madre/tutor legal que documente uno de los siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Las pruebas del COVID-19 dieron negativo, no ha tenido fiebre durante 24 horas y los síntomas mejoraron (de nuevo a su salud habitual).</li> <li>• Dio positivo para COVID-19 y desde entonces ha cumplido con las normas del CDC/ RIDOH para terminar con el aislamiento.</li> </ul> |

# Protocolo – Caso positivo

| Situación  | Protocolo de aislamiento y cuarentena   | Protocolo de prueba recomendado   | Requisito para regresar   |
|--|---|---|---|
| <p>Un miembro del personal o los estudiantes dan <b>positivo</b></p> | <p>La persona que da positivo se aísla según las normas del CDC/RIDOH.</p> <p>Los contactos cercanos están en cuarentena durante 14 días desde la última exposición al COVID-19</p> | <p>Los contactos cercanos en cuarentena deben autocontrolarse para detectar síntomas y buscar asesoramiento médico y realizar pruebas si lo recomienda el RIDOH o el proveedor de atención médica.</p> <p>Los contactos cercanos que hayan dado positivo en los últimos 90 días no tienen que ponerse en cuarentena.</p> <p><i>El RIDOH puede recomendar la prueba de contactos cercanos en ciertas situaciones</i></p> | <p>Las personas que hayan dado <b>positivo</b> deben cumplir con las normas del CDC/RIDOH para poder suspender el aislamiento antes de regresar a la escuela. El RIDOH puede proporcionar una nota.</p> <p><b>El RIDOH recomienda la estrategia basada en síntomas para suspender el aislamiento. Aislar hasta:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Estar sin fiebre durante 24 horas y</li><li>• Los síntomas han mejorado y</li><li>• Han pasado 10 días desde que aparecieron los primeros síntomas (20 días si está severamente inmunodeprimido)</li></ul> <p><b>O enfoque basado en el tiempo si es asintomático cuando da positivo. Aislar hasta:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Haber pasado 10 días desde la fecha de recolección de la muestra (20 días si está severamente inmunodeprimido)</li></ul> <p><a href="https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/hcp/disposition-in-home-patients.html">https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/hcp/disposition-in-home-patients.html</a></p> |

# Protocolo - Contacto cercano con un caso

| Situación  | Protocolo de aislamiento y cuarentena   | Protocolo de prueba recomendado  | Requisito para regresar  |
|--|---|--|--|
| Un miembro del personal o un estudiante es un contacto cercano de un caso confirmado | <p>Un contacto cercano se pone en cuarentena en casa durante 14 días después de la última exposición al caso confirmado.</p> <p>Si el contacto cercano vive en el mismo hogar, los 14 días de cuarentena comienzan cuando el caso confirmado termina su aislamiento. Un contacto familiar cercano que tiene exposición continua al caso confirmado generalmente se pone en cuarentena durante al menos 24 días.</p> | Los contactos cercanos en cuarentena deben autocontrolarse para detectar síntomas y buscar asesoramiento médico y realizarse una prueba si lo recomienda el RIDOH o el proveedor de atención médica. | <p>Los niños o los miembros del personal deben cumplir con las normas del CDC/RIDOH para suspender la cuarentena antes de regresar a la escuela.</p> <p>El RIDOH puede proporcionar una nota.</p> <p>Cuarentena durante 14 días después de la última fecha de exposición a un caso confirmado.</p> |

# Resumen de los Protocolos de Kínder a 12<sup>vo</sup> grado

|                      | Cualquier síntoma (caso no probable)  | Caso Probable   | Persona con Prueba Positiva  | Persona con Prueba Negativa  |
|----------------------|---|---|--|--|
| Persona Sintomática  | <p>Aislar</p> <p>Consejo médico</p> <p>Prueba según lo recomendado</p> <p>Si no se ha realizado prueba</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sin fiebre durante 24 horas</li> <li>• Los síntomas mejoraron (vuelta a su salud habitual)</li> </ul> | <p>Aislar</p> <p>Consejo médico</p> <p>Prueba según lo recomendado</p>  | <p>Aislar por 10+ días</p> <p>Estrategia basada en síntomas</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sin fiebre durante 24 horas y</li> <li>• Los síntomas han mejorado y</li> <li>• Haber pasado 10 días desde que aparecieron los primeros síntomas</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sin fiebre durante 24 horas</li> <li>• Los síntomas mejoraron (tiene de nuevo su salud habitual)</li> </ul> |
| Regreso a la Escuela | Certificación de padre/madre/tutor legal  | Certificación de padre/madre/ tutor legal<br>Resultado de la prueba   | Certificación de padre/madre/tutor legal   | Certificación de padre/madre/tutor legal   |
| Contactos Cercanos   | No se realiza ninguna acción  | <p>No se realiza ninguna acción mientras se espera el resultado de la prueba</p> <p>El RIDOH puede recomendar la cuarentena cuando se presente uno o más casos en una escuela dentro de los últimos 14 días</p> | Cuarentena durante 14 días desde la última fecha de exposición   | No se realiza ninguna acción   |

# Recursos Adicionales para Educar a Maestros, Padres/Madres/Tutores Legales y Niños

---

# Recursos adicionales para educar a maestros, padres/madres/tutores legales y niños

| Recurso   | Fuente  | Resumen de contenidos   | Enlace de acceso  |
|---|---|---|---|
| Hablar con niños sobre la enfermedad del coronavirus 2019   | CDC   | Recomendaciones para ayudar a los adultos a conversar con los niños sobre la COVID-19   | <a href="https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/daily-life-coping/talking-with-children.html">https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/daily-life-coping/talking-with-children.html</a>   |
| Mensajes y acciones claves para la prevención y el control de COVID-19 en las escuelas, marzo de 2020 | UNICEF, OMS   | Guía para las operaciones de las instalaciones educativas, incluidas listas de verificación para administradores escolares, maestros/personal, padres/tutores y estudiantes/niños | <a href="https://www.who.int/docs/default-source/coronaviruse/key-messages-and-actions-for-covid-19-prevention-and-control-in-schools-march-2020.pdf?sfvrsn=baf81d52_4">https://www.who.int/docs/default-source/coronaviruse/key-messages-and-actions-for-covid-19-prevention-and-control-in-schools-march-2020.pdf?sfvrsn=baf81d52_4</a> |
| Kit de herramientas para padres y maestros  | Departamento de Ciencias de Promoción de la Salud, Universidad de Arizona | Recursos de enseñanza/hojas de información para padres, maestros, administradores y materiales de promoción de la salud del CDC   | <a href="https://publichealth.arizona.edu/news/2020/covid-19-communication-toolkit-parents-and-teachers">https://publichealth.arizona.edu/news/2020/covid-19-communication-toolkit-parents-and-teachers</a>   |
| Comunicación con niños durante el brote de COVID-19   | Departamento de Salud y Servicios Humanos de Michigan                     | Normas y recursos dirigidos a las familias para promover conversaciones saludables y reconfortantes entre los niños y los padres/tutores  | <a href="https://www.michigan.gov/documents/coronavirus/Talking_with_kids_about_COVID_FINAL_685791_7.pdf">https://www.michigan.gov/documents/coronavirus/Talking_with_kids_about_COVID_FINAL_685791_7.pdf</a>   |

Para más información, puede comunicarse con la unidad COVID-19 del RIDOH al teléfono 401-222-8022

# Recursos del RIDOH y el RIDE

| Recurso  | Fuente   | Resumen de contenidos  | Enlace de acceso  |
|--|--|--|---|
| Información sobre COVID-19 del RIDOH   | Departamento de Salud del Estado de Rhode Island             | Información general sobre COVID-19 en el Estado de Rhode Island  | <a href="https://health.ri.gov/covid/">https://health.ri.gov/covid/</a>   |
| Datos sobre COVID-19 del RIDOH   | Departamento de Salud del Estado de Rhode Island             | Números y tendencias de COVID-19 en el Estado de Rhode Island  | <a href="https://ri-department-of-health-covid-19-data-rihealth.hub.arcgis.com/">https://ri-department-of-health-covid-19-data-rihealth.hub.arcgis.com/</a>   |
| Pruebas de COVID-19 en el estado de Rhode Island   | Departamento de Salud del Estado de Rhode Island             | Quién debe realizarse la prueba de COVID-19 y las ubicaciones para las pruebas en todo el Estado de Rhode Island | <a href="https://health.ri.gov/covid/testing/">https://health.ri.gov/covid/testing/</a>   |
| Información sobre COVID-19 del DHS   | Departamento de Servicios Humanos del Estado de Rhode Island | Desarrollo profesional: reapertura de servicios de cuidado infantil  | <a href="https://center-elp.org/center-pd/dhs-mandatory-trainings-to-re-open-child-care-entrenamientos-mandatorios-de-dhs-para-la-reapertura-de-cuidado-infantil/">https://center-elp.org/center-pd/dhs-mandatory-trainings-to-re-open-child-care-entrenamientos-mandatorios-de-dhs-para-la-reapertura-de-cuidado-infantil/</a> |
| Reapertura del estado de Rhode Island  | Estado de Rhode Island                                       | Guía para la reapertura del Estado de Rhode Island   | <a href="https://www.reopeningri.com/">https://www.reopeningri.com/</a>   |
| Regreso a la escuela RI: Guía sobre salud y seguridad para reabrir las escuelas primarias y secundarias del Estado de Rhode Island | Estado de Rhode Island                                       | Guía para la reapertura de escuelas  | <a href="https://www.ride.ri.gov/Portals/0/Uploads/Documents/COVID19/Back_to_School_RI_Guidance_6.19.20.pdf?ver=2020-06-19-120036-393">https://www.ride.ri.gov/Portals/0/Uploads/Documents/COVID19/Back_to_School_RI_Guidance_6.19.20.pdf?ver=2020-06-19-120036-393</a>   |

# ¿Cuándo puede un niño o un miembro del personal regresar a la escuela después de realizar un viaje?

- El método de preferencia es poner a la persona en cuarentena durante 14 días después de regresar al Estado de Rhode Island de un viaje internacional o de un Estado de EE. UU. con una tasa de pruebas de COVID positivas > 5%.
  - El COVID-19 puede desarrollarse en cualquier momento entre 2 y 14 días después de la exposición.
  - Una sola prueba negativa solo indica que usted da resultado negativo en ese momento, pero podría volverse infeccioso en cualquier momento hasta el día 14
  - Ponerse en cuarentena durante 14 días antes de regresar a la escuela es la mejor manera de reducir la posibilidad de exponer a la comunidad escolar al COVID-19,